

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт филологии и межкультурной коммуникации
Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский



» _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Русский язык в профессиональной сфере: язык туризма

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Мифтахова А.Н. (Кафедра русского языка как иностранного, Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ), Aliya.Miftahova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу
ОК-3	готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала
ОК-4	способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности
ОПК-1	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-2	владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации
ПК-11	готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства
ПК-2	владением навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- необходимый лексический минимум исторических и географических терминов;
- соответствующие грамматические и синтаксические конструкции русского языка, характерные для определённых речевых ситуаций в туристической сфере.

Должен уметь:

- устанавливать контакт с работодателем и уточнять необходимую информацию при устройстве на работу в туристическую фирму;
- находить нужную информацию в объявлениях о приёме на работу;
- участвовать в собеседовании;
- давать рекомендации и обсуждать с клиентом его выбор в связи с конкретным туром;
- улаживать конфликтные ситуации, связанные с организацией экскурсионных программ.

Должен владеть:

- информацией об особенностях различных видов туризма (культурно-познавательного, развлекательного, образовательного, пляжного, спортивного, круизного, лечебно-оздоровительного (в зависимости от направления турфирмы));
- страноведческой информацией о стране отдыха.

Должен демонстрировать способность и готовность:

- находить нужную информацию в объявлениях о приёме на работу;
- получать и уточнять необходимую информацию при устройстве на работу в туристическую фирму;
- вступать в коммуникацию с работодателем;
- участвовать в собеседовании;
- находить информацию об особенностях различных видов туризма (культурно-познавательного, развлекательного, образовательного, пляжного, спортивного, круизного, лечебно-оздоровительного (в зависимости от направления турфирмы).
- давать рекомендации клиенту по вопросам туристических маршрутов;
- обсуждать с клиентом его выбор в связи с конкретным туром;
- предоставлять клиенту необходимую страноведческую информацию о стране отдыха (работы);
- улаживать конфликтные ситуации, связанные с организацией экскурсионных программ.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.3 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.01 "Филология (Русский язык как иностранный)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 22 часа(ов), в том числе лекции - 10 часа(ов), практические занятия - 12 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 86 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Менеджер в турбизнесе	3	2	0	0	15
2.	Тема 2. Общение с клиентами	3	2	0	0	15
3.	Тема 3. Культурно-познавательный туризм	3	1	2	0	15
4.	Тема 4. Образовательный туризм	3	1	2	0	15
5.	Тема 5. Спортивный туризм	3	1	2	0	16
6.	Тема 6. Круизный отдых	3	1	2	0	16
	Итого		8	8	0	92

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Менеджер в турбизнесе

Личность менеджера.

Поиск свободных вакансий (перечень обязанностей, требования, специализация).

Собеседование.

Тема 2. Общение с клиентами

Способы общения с клиентами. Выбор тура.

Детали тура: трансфер, место проживания, турпакет, бронирование билетов.

Тема 3. Культурно-познавательный туризм

Общая характеристика культурно-познавательного туризма.

Тема 4. Образовательный туризм

Общая характеристика образовательного туризма.

Тема 5. Спортивный туризм

Общая характеристика спортивного туризма.

Тема 6. Круизный отдых

Общая характеристика круизного отдыха.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы.

Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Размер презентации: не более 30 слайдов. Время выступление: не более 15 минут.

Методические рекомендации по подготовке к деловой игре:

Необходима поэтапная подготовка.

Введение в игру . Определяются смысл, цели и задачи проводимой игры.

Разделение слушателей на группы . Оптимальный размер группы 5-7 человек; в каждой группе выбирается лидер и, при необходимости, распределяются игровые роли. Роли могут распределяться как в начале игры, так и по мере необходимости, по ее ходу.

Погружение в игру. На этом фрагменте слушатели получают 'игровое задание'.

Изучение и системный анализ ситуации или проблемы . Эта работа осуществляется в каждой группе (проблематизация). Участники игры анализируют предлагаемую ситуацию, осуществляют диагностику и ранжирование проблем, договариваются о терминологии, формулируют проблемы и т.д. Кроме того, они получают не только информацию, материалы для анализа, но и установки по поведению и правилам игры, следовательно, происходит процесс ознакомления с правилами и вхождение в ролевое поведение.

Игровой процесс. Участие в диалоге\полилоге.

Подведение итогов игры. На этом этапе подсчитываются баллы, штрафные и поощрительные очки, выявляются лучшие команды, игроки, проекты. Именно на этом этапе игра получает логическое завершение. Грамотное подведение итогов помогает участникам адекватно оценить свои сильные и слабые стороны, утвердиться в собственном мнении, сделать соответствующие выводы. При подведении итогов игры желательно ранжировать ее участников в зависимости от достижений, анализировать и объяснять причины успеха лидеров и отставания аутсайдеров.

Методические рекомендации к самостоятельной работе студентов.

Самостоятельная работа приводит студента к получению нового знания, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию у него профессиональных навыков и умений. Самостоятельная работа выполняет ряд функций: развивающую; информационно-обучающую; ориентирующую и стимулирующую;воспитывающую;исследовательскую.

В ходе самостоятельной работы студенты выполняют практические задания, прорабатывают учебный материал, выполняют подготовку к контрольной работе.

При подготовке к зачёту необходимо опираться на источники, которые разбирались на практических занятиях в течение семестра. В каждом билете на зачёте содержится один вопрос.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Компьютерный класс.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.01 "Филология" и магистерской программе "Русский язык как иностранный".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.3 Русский язык в профессиональной сфере: язык
туризма

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Основная литература:

1. Трухачев, А.В. Туризм. Введение в туризм [Электронный ресурс] : учебник / А.В. Трухачев, И.В. Таранова. - Ставрополь: АГРУС Ставропольского гос. аграрного ун-та, 2013. - 396 с. - ISBN 978-5-9596-0862-0. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=514838>
2. Захаров, К. М. Речевая коммуникация в туризме [Электронный ресурс] : учеб. пособие / К. М. Захаров. -М. : ФЛИНТА, 2013. - 211 с. - ISBN 978-5-9765-1703-5. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=463559>
3. Обсуждаем, разговариваем, спорим : учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / [Т. Г. Бочина, Ю. В. Агеева] ; Казан. (Приволж.) федер. ун-т.-Казань : [Издательство Казанского университета], 2014 .? 142 с. : ил., портр. ; 26 .? (ЯС : языковая стажировка) . -Авт. указаны на обл. ? ISBN 978-5-00019-265-8 ((в обл.)) , 300.
4. География туризма: Учебник / В.Л. Погодина, И.Г. Филиппова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 256 с.: 60х90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-010338-9, 300 экз. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=484843>
5. Организация сервисного обслуживания в туризме: Учебное пособие / Т.А. Джум, С.А. Ольшанская. - М.: Магистр: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 368 с.: 60х90 1/16. - (Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-9776-0329-4. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=478441>
6. Организация транспортного обслуживания в туризме: Учебное пособие/Докторов А. В., Мышкина О. Е. - М.:ИНФРА-М,2016. - 208 с.: 60х90 1/16. - (Среднее профессиональное образование) (Переплёт) ISBN 978-5-16-011374-6. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=521898>

Дополнительная литература:

1. Кустова, Г. И. Синтаксис современного русского языка [Электронный ресурс] : курс лекций / Г. И. Кустова. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 294 с. - ISBN 978-5-9765-1559-8. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=462810>
2. Милославская, С. К. Русский язык как иностранный в истории становления европейского образа России : монография / С. К. Милославская. - 2-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. - 400 с. - ISBN 978-5-9765-1351-8 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037763-9 (Наука). Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=455402>
3. Русский язык : лексико-грамматический курс для начинающих : учебное пособие / С. А. Хавроница, Л. А. Харламова . -10-е изд., стер. -Москва : Дрофа, 2014 . -566, [1] с. ; 21 .- (Русский язык как иностранный) .Огл., часть текста парал.: рус., англ.
4. В Россию с любовью. Продолжаем изучать русский язык : учебное пособие / М. Н. Аникина .- 9-е изд., перераб. - Москва : Дрофа, 2014 .- 142, [1] с. ; 21 .- (Русский язык как иностранный) .
5. Let's improve our Russian! : advanced grammar topics for English speaking students / N. A. Volkova, D. Phillips .- Санкт-Петербург : Златоуст, 2014; - 28. На обороте тит. л.: Улучшим наш русский! / Волкова Н. А., Филлипс Д.

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ДВ.3 Русский язык в профессиональной сфере: язык
туризма

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows